

ASSOCIAZIONI: Udine a domicilio, Provincia e Regno, anno L. 18, Stati dell'Unione Postale (Austria-Ungheria, Germania, Romania, Russia, ecc.) pagando agli uffici postali del luogo, L. 18; mandando alla Direzione del Giornale, L. 32. Semestre e Trimestre in proporzione. — INSERZIONI: Corpo del giornale cent. 50 per linea; sotto la firma del gerente cent. 30. Quarta pagina, prezzi da convenirsi.

## Associazione alla "Patria".

Come in testa del Giornale, il prezzo di associazione alla "Patria del Friuli" è fissato:

Anno lire 18.

Semestre L. 9 Trimestre L. 4.50.

così per l'interno, come per tutti gli Stati dell'Unione Postale (Austria-Ungheria, Germania, Romania, Grecia, Russia, ecc.). Quali però che, trovandosi all'estero, vogliono usufruire d'itale facilitazioni, la "Patria" costerà loro L. 32, all'estero, devono associarsi col mezzo degli uffici postali del luogo dove si trovano.

Gli associati che pagano entro gennaio — vecchi e nuovi — hanno diritto ad un

## ricco, splendido calendario.

vero oggetto di lusso per qualunque salotto anche signorile. Ne cominciamo già la spedizione, a mezzo pacco postale.

Mandando L. 26.50, l'associato ha diritto alla

## Scena Illustrata.

splendissima rivista quindicinale (50 centesimi per numero): il più ricco periodico d'arte e letteratura che esca in Italia;

e ogni associato può anche, col mezzo nostro, prendere l'associazione a prezzi ridotti alla

## STAGIONE

il periodico di fama mondiale, stampato in Milano dalla celebre Casa Urico Hoepli;

edizioni di lusso, annue L. 12.50.

Id. economica » » 6.40

## I proventi dell'Eraio aumentano.

Il Ministero delle finanze comunica che i proventi dell'Eraio per il primo semestre dell'esercizio in corso in confronto al corrispondente semestre dell'esercizio 1901-1902 sono in aumento di ventisette milioni e mezzo.

Si registrano aumenti in tutti i principali capi di entrata, eccettuata la tassa sugli affari, delle quali continua la discesa. Esse sono al disotto del periodo corrispondente, 1901-1902 di circa tre milioni, ed anche maggiormente in confronto della previsione bilanciata. Anche i sei registri hanno una leggera diminuzione, ma l'antropo accertato copre largamente la previsione.

## Per le opere pubbliche.

Alla fine del presente esercizio scade la legge che stabiliva particolari stanziamenti per diverse opere pubbliche. Il ministro D'Azeglio, presentando alla riapertura della Camera un altro disegno di legge, somigliante a quello del quadriennio, per assegnare le disponibilità del bilancio per effettive esigenze dei servizi, onde commisurare a queste le imputazioni dei vari capitoli: fra altro, sarà portato ad un milione l'assegnazione annua di bilancio per le opere idrauliche di terza, quarta e quinta categoria.

## AL MAROCCO.

L'Imparcial di Madrid ha da Tangeri che il Sultano conferì a Moulay Mohamed suo fratello il comando supremo delle truppe, per le quali ricevette rinforzi considerevoli. Dicesi poi che il Sultano voglia abdicare in favore del fratello medesimo che viene acclamato dal popolo ad ogni suo comparire. Si conferma la ritirata del pretendente: ciò che darà tempo al Sultano di riorganizzare l'esercito e di domare l'insurrezione.

Si assicura che l'Inghilterra e la Spagna avrebbero firmato un accordo per agire di concerto nel Marocco, qualunque cosa accada.

## APPENDICE 76

## VENDICATO!

ROMANZO originale italiano.

MARIA EDERLE-ROSSI

Era il gabinetto particolare di Flavia; dall'alto di una cornice un vecchio sorrideva affabile, e davanti all'effigie di quel vecchio, Wanda si prostrò.

— Padre mio, mormorò a mani giunte, tu che l'hai tanto amata, illumina me e solleva l'animo suo; fa cessare la tempesta che infuria in quel misero cuore.

« Chissà quanto soffrì ed io la compiangi con tutta l'anima! »

Conoscevi tu il suo passato o padre mio? Ti si era ella disvelata, fiduciosa nella tua bontà? Ella ti ha pure amato, ella tanto giovane, e tanto bella!

« Povera donna! continuò poi alzandosi e rientrando nella stanza fioncamente illuminata, povera donna riposa tranquilla, tu non sei la maledetta gitana per nessuno, giacché l'amore del padre mio, il suo nome, intemerato ti ha redenta! »

## Questioni cittadine.

### Il problema delle Rogge. (1)

Non per fare un buon approvvigionamento d'acqua e risolvere quindi radicalmente la questione, ma soltanto provvedere ai bisogni più urgenti, gli utenti delle Rogge pensarono di chiedere un contributo d'acqua da parte del canale Ledra maggiore di quello che esso dà già attualmente e che è invero, poca cosa. Ma il canale Ledra è in tali condizioni che non riesce mai neppure a dare alle Rogge la quantità d'acqua ora pattuita, perché non ne ha abbastanza e perché, anche trovando il modo di aggiungerne dell'altra, non potrebbe contenerla nelle sue sponde. Per ciò il Consorzio Ledra ha dichiarato agli utenti delle Rogge che non potrebbe accordare la nuova concessione, la quale richiederebbe lavori assai dispendiosi.

C'è della brava gente che, avendo la mente tutta occupata da dogmatici preconcetti, nicchia molto prima d'arrivarsi alle buone ragioni, specialmente quando vengono proposte nuove spese. Nel caso di cui ora si tratta, a primo acchito, fa davvero meraviglia che il Consorzio Ledra si trovi così a mal partito, stretto quasi in un cerchio di ferro, tra il freno imposto dalle concessioni già fatte da una parte, e l'impossibilità di aumentare la portata del canale e qui, questa brava gente, con apparenza di ragione esclama:

— Ma che razza di frodole ci vien raccontando costui? Com'è possibile che gli egregi ingegneri che hanno eseguito il progetto del Ledra abbiano tenuto così basse le sponde da rendere impossibile un eventuale aumento di portata? E d'altra parte, come si può credere che quel canale Ledra che ci fu sempre dipinto sovrabbondante d'acqua, sia ora ridotto allo stremo?

A queste obiezioni bisogna rispondere che non così stavano le cose originariamente, ma si è giunti a tale situazione per certe concessioni sia pur legali, ma forse imprudenti. Infatti, se nel tratto fra Martignacco ed il Cotonificio le sponde sono tanto basse rispetto al pelo d'acqua da rendere una aggiunta d'acqua, se non pericolosa, certo sconsigliabile per riguardo all'estetica ed alla rigida osservanza delle norme idrauliche, — questo deriva dal fatto che all'incontro del Ledra colla strada per Martignacco esisteva dapprima un salto che fu poi assorbito dal Cotonificio, il che ha prodotto naturalmente, per tutto quel tratto fra la sede primitiva del salto ed il Cotonificio, un notevole elevamento di livello, anche superiore all'altezza del salto, per la soppressione della pendenza e per il rigurgito.

D'altro canto, se si deve lamentare ad Udine tanta carenza d'acqua nel Ledra, ciò dipende dalla concessione fatta al Cotonificio di scaricare un metro cubo e mezzo d'acqua nel Cormor. Infatti un metro cubo e mezzo, anziché passare attraverso alle turbine principali e continuare a scendere colla restante acqua nel canale che viene ad Udine, viene condotto a muovere una turbina secondaria che scarica l'acqua nel Cormor, il che giova al Cotonificio, oltreché per la notevole altezza del salto secondario, anche per l'aumento

(1). Ecco il secondo articolo sulla questione delle rogge, annunciato ieri. Esso viene a correggere e integrare gli accenti da noi scritti in base a conversazioni avute con parecchi.

E sempre buona e generosa con tutti, Wanda si coricò presso la contessa che continuava a dormire relativamente calma.

Tutto il indomani Flavia rimase a letto, sentendosi esausta di forze, poi lasciò non discese per alcuni giorni nelle sale da ricevimento, finché ridivenuta assoluta padrona di sé, ritornò ancora la bella e maliziarda signora di prima, la meta e lo scopo di tutte le aspirazioni dell'innamorato marito.

Il carnevale intanto fuggiva, e poco tempo restava per i chiassosi divertimenti di quella stagione.

Le signore d'Oranza erano intervenute ad un ballo in costume nel palazzo dei Gelmi, ma Carmelita non aveva trovato molto riuscita quella festa, e si stillava il cervello per escogitarli, per lì, qualche cosa di nuovo, di straordinario, per l'ultimo di Carnevale.

E base e tema delle ultime conversazioni delle signore di villa Flavia, era appunto il ballo mascherato che Carmelita voleva dare, e che secondo il suo volere, avrebbe dovuto essere il bocconcino prelibato della stagione: una festona sfarzosa da destar rumori e invidia senza fine.

Traquilla, Wanda non prendeva parte a discussioni di sorta, adducendo sempre a sua scusa, che ella non si sentiva versata in materia e che in

del salto principale a causa dell'abbassamento del pelo d'acqua a valle delle turbine. Per il Consorzio del Ledra riesce invece perduta con questa dispersione tutta la forza di cui quel metro cubo e mezzo, facendo l'antico percorso, sarebbe ancora suscettibile quando fosse giunto ad un livello corrispondente a quello del letto del Cormor.

Ma, giacché si va parlando d'acque, è per ogni verso consigliabile d'applicare il proverbio « acqua passata non macina più ». Volendo dunque considerare soltanto le reali condizioni presenti, il provvedimento quasi unanimemente richiesto nella sua forma più semplice ed irriducibile, consiste nell'introduzione del Tagliamento nel canale Ledra di 750 litri, di cui 250 rimarrebbero nel canale principale e 500, per mezzo del canale sussidiario, verrebbero distribuiti in parti eguali fra le due Rogge. Per venire a tale risultato bisogna superare due difficoltà: una si presenta nel tratto del Ledra fra Martignacco e il Cotonificio, nel quale occorrerebbero, per ragioni già dette, lavori di terra per rialzare gli argini e per scavare le sponde, lavori che sarebbero resi più costosi dalla necessità di compierli in fretta durante l'intervallo d'un asciutta: la seconda poi, più nebulosa, riguarda la presa dell'acqua dal Tagliamento. In questo, l'acqua disponibile c'è, ma si pretende che sia impossibile condurla nel canale Ledra in quantità maggiore che attualmente e ciò per l'insufficienza della presa installata a cavalletti di legno, ora esistente. È appunto nominata una commissione per lo studio di tale quesito.

Secondo un'opinione ottimista, la spesa complessiva ammonterebbe a 12000 lire che verrebbero ripartite fra il Comune di Udine, il Consorzio Ledra e gli utenti delle Rogge al di sotto del punto d'introduzione. Prego però i lettori a non prendere troppo sul serio questa cifra perché, come disse, la questione non è ancora sub judice. (1)

(1) Vedi, in proposito, ciò che stampammo ieri: secondo il parere dei non ottimisti — anzi, diciamoli addirittura pessimisti! — la spesa salirebbe a lire centoventimila.

## DA GORIZIA.

5 gennaio 1903.

### Topica finanziaria.

Dal primo del corrente anno furono abolite tutte le barriere erariali. In vista di ciò, il nostro consiglio comunale tacitamente voleva raddoppiare le tangenti (in ora riscosse alle gabelle comunali; ma la Luogotenenza non solo glielo vietò, ma scrisse al comune una vibrata nota nella quale, si censura acerbamente il sistema di aumentare balzelli senza esatti criteri giuridici ed economici.

— **Le prend mon bien ou le le trouve.** Così la pensano ora quegli stessi sloveni che tempo fa gridavano il contrario.

Quando due anni fa il nostro Comune cedeva in azienda, all'italiano Cav. Poma, i dazi comunali per 100.000 fiorini nel mentre lo sloveno Goruss non pagava che 82.000 fiorini, i giornali sloveni dissero plagas.

Ora, notate, i comuni di Prebaccina e Montespino, notissimi per le loro idee ultra nazionali slovene affidarono pure il percepimento del dazio consumo al Poma, quale migliore offerente.

Decisamente il denaro non ha patria né nazionalità.

tutto si sottometteva al buon gusto dell'elegante e raffinata sorella.

E l'elegante e raffinata sorella faceva alto e basso, nervosa, febbrile, come se la riuscita di quella serata fosse stata una cosa davvero importante, ed avesse dovuto riunire in sé chissà quali pregi misteriosi.

Il grande salone da ballo era completamente trasformato.

— Si deve supporre di essere in una reggia giapponese, diceva Carmelita ridendo a Giorgio che la seguiva in ogni sua mossa, felice di vedere la bella donna, tanto contenta e così volentieri occupata.

— Sai, qui per esempio faccio mettere una specie di trono panneggiato cogli arazzi che la mamma tiene nel suo salotto. Naturalmente la mamma è la sovrana e riceverà qui i visitatori.

— Hai veduto il figurino del costume di mamma? Un amore, ti assicuro, Giorgio, una cosa ricchissima. Vedrai la vecchietta mia come sarà bella e sfarzosa quella sera! La moglie del commendatore e la marchesa Ghezzi, vestiranno anch'esse all'orientale e completeranno con due cavalieri la corte della sovrana e di costumi ne sarà un'infinità.

« Non vi mancherà una seducente Maria Antonietta, una austera Elisabetta, una veziosa Diana, cacciatrice, un'in-

## La Società degli Alpini Tridentini.

così benemerita dell'alpinismo, non solo, ma anche dell'italianità delle Alpi, che cingono l'Italia e la difendono contro la invasione germanica — ha pubblicato un Calendario artistico, che è uno fra i più degni di attirare l'attenzione simpatica di quanti amano le cose belle, e godono al vederle con opportunità adoperate in vantaggio dei nostri ideali. Non vogliamo, per definire lo scopo di questa ricchissima opera di propaganda, usare la antipatica parola esotica che serve a designare l'arte di acquistare clienti alle mercanzie più volgari, o ai prodotti della ciarlataneria. E' invece, una nobile forma di propaganda, posta in opera dalla Società degli Alpini Tridentini, con la mira di mettere sotto gli occhi continuamente durante l'anno il ricordo dei più bei punti delle Alpi trentine, e delle fortunate vicende trascorse e delle presenti floride condizioni della società che le illustra. Ogni mese ha una pagina che porta in capo un paesaggio, finemente riprodotto con belle fotoincisioni, e a piedi un brano di notizie storiche e statistiche della Società: frammezzo il calendario mensile è fregiato da fiori alpini, colorati vivamente ed elegantemente tratteggiati. Un ampio, maestoso panorama del Cimon della Palla e Vezzana della Rosetta, fregiato di emblemi alpini e del motto *Excelsior*, si ammira nel foglio di mezzo, che si interpone fra i primi e gli ultimi sei mesi dell'anno.

Mandiamo alla Direzione sociale — nella quale si leggono alcuni fra i più bei nomi del Trentino, lottatore instancabile per la lingua e la cultura italiana — le nostre più vive congratulazioni, per questo nuovo e felice frutto della sua operosità, così degna, sotto ogni riguardo, dell'ammirazione e della gratitudine degli italiani. Vorremmo che gli abitanti del Regno si curassero un po' di quei loro fratelli, che sono (pur troppo) più noti che a noi, ai tedeschi, contro i quali lottano indefessamente, a costo di sacrifici dei quali noi non abbiamo manco un'idea. Chi volesse apprendere facilmente in quali condizioni, con quali mezzi, e con quali risultati il Trentino lavori alla difesa dell'Italia, e sua propria, non ha che a leggere l'ultimo scritto apparso su tale argomento: l'articolo di Scipio Sighele, intitolato *La lotta per l'autonomia nel Trentino*, pubblicato nella *Nuova Antologia* del 16 dicembre p. p. Noi vorremmo che questo articolo fosse diffuso da per tutto fra le persone colte d'Italia, perché cessasse una volta, o almeno si affermasse la vergognosa nostra ignoranza di ciò che più ci tocca.

E' necessario ed urgente che gli italiani del Regno portino il loro aiuto ai fratelli del Trentino; che imparino a conoscere quelle terre, dov'essi dovrebbero recarsi, durante la stagione estiva, per gustare i tesori di bellezza e di poesia raccolti in quelle valli superbe; che imparino ad amare quella forte popolazione, che tanto ha sofferto e soffre per mantenersi italiana.

Il Calendario di cui abbiamo parlato, dà anche le indicazioni degli Alberghi posti sotto la sorveglianza della Società degli Alpini Tridentini, e noi qui le ripetiamo per cooperare a diffonderne la notizia e ad invogliare i nostri connazionali a frequentare quei luoghi, nella sicurezza che vi troveranno agi e svaghi, quanto altrove, con l'aggiunta della soddisfazione di aver obbedito ad un patriottico dovere.

In valle di Fiemme — Albergo Lusia

tera raccolta di fiori, anzi un mazzo addirittura di cui il centro sarà Wanda, non ha voluto cedere al desiderio di tutti... e quasi tutti hanno risposto così... Non ne capisco poi il motivo.

— Lo si fa per lasciare a voi sole, egregie dame, il merito di brillare e riflettere... Messi anche noi al vostro livello, la vittoria potrebbe essere dubbia.

— Sentitelo... che pretesa!... Poi vedendo Wanda che entrava, Carmelita corse verso lei impetuosa, ed allegramente abbracciandola, disse ridendo:

— Sai che cosa mi diceva adesso il mio signor marito? Che il tuo Ermete, tutti gli altri cavalieri, Giorgio naturalmente compreso, si sono rifiutati d'indossare un costume, per lasciare a noi sole il merito di emergere, perché messi a confronto con noi, avrebbero potuto essere le signore che sapivano.

Wanda sorrise e non rispose, e Giorgio allegro continuò:

— Supponete, confessa, di veder me in un superbo costume s'ile Luigi XIV, o col mio bravo mantello di velluto ed erminello, il largo cappello piumato, il giustaciere rilucente d'oro, e ditemi se non riuscirei addirittura ammirabile!

Continua

(m. 2034). — Albergo al Lavazzè (m. 1814) — Albergo Manzoni a San Pellegri (m. 1919).

Vogliamo trovarci costassì nella prossima estate?

S.

## Cronaca Provinciale

### MORTEGLIANO.

— **Ferimento.**  
5 gennaio. Ieri sera verso la mezzanotte, il noto Zaninotti Giuseppe feriva alla spalla sinistra con una roncola certo Tirelli Emanuele. Ciò avvenne per frivoli motivi. Vengo informato che i due usciti dall'osteria Ferro Domenica, rincasavano assieme, e che a domanda dello Zaninotti il Tirelli rispose, che voleva bene a lui ed ai suoi famigliari.

Tali parole allo Zaninotti non garbarono (avendo questi continue lotte in famiglia), ad allora cominciò ad inveire contro il Tirelli. Pare sia avvenuta una colluttazione, e che poi, pacificatosi, entrambi entrarono in casa del Tirelli. Lì, di nuovo venne a galla il discorso di prima. Lo Zaninotti allora, ritenendosi nuovamente offeso, con la roncola, feriva il Tirelli, ferita che venne tosto medicata dal Dr. Salvetti con otto punti di sutura. Lo Zaninotti venne arrestato, ed oggi fu condotto alle vostre carceri.

### TRASAGHIS.

— **Crisi operaia.**  
4 gennaio. — (Veritas). Oggi la Commissione incaricata di trattare coll'impresa per lavori di bonifica, ricorrendo il giorno di paga, si presentò alla stessa con le domande degli operai, che io vi ho riferite.

Essa Commissione è composta dei signori: Stefanutti Fiori, Stefanutti Angelo, Franzil Floreano, Franzil Giacomo, Cucchiario Antonio, Tigan, Cucchiario Antonio Tomason, Urban, Giovanni.

Fu ricevuta dall'Impresa con tutta cortesia, ma in fatto a concessioni, siano, a quanto mi consta, ancora molto lontani, avendo risposto che essa, pur avendo a cuore il benessere dei suoi lavoratori, si rimetterà a quanto decideranno le autorità competenti sul primo articolo, che riguarda le mercedi per il resto deciderà poi essa medesima.

Intanto ci vorranno delle settimane per esperire le pratiche burocratiche, ma sarà il meno male se le autorità che si sono interessate delle condizioni degli operai della vostra città, vorranno adoperarsi anche questa crisi abbia una soddisfacente soluzione al più presto possibile, senza tergiversazioni.

### CODROIPO.

— **Buone usanze.**  
Elenco delle offerte fatte alla Congregazione di Carità di Camino, in morte del signor Giovanni Ballico di Codroipo:

Stroili Francesco L. 2, Giavedoni dott. Antonio e famiglia 1, Minicotti Gregorio 1, Minicotti Arrigo 1, Orgnani Pietro 1, Vicentini Ferdinando 1, Ditta Pillan e C. 2, Pillan Giovanni e famiglia 2, Rocco Massimo 1, Giavedoni Luigi 50, Ambrosio dott. Dante 1, Famiglia conti Mainardi 4, Fontana Paolo 1, De Giusti Francesco 1, Ottogalli Luigi 1.

### S. DANIELE.

— **Crisi alla Società operaia.**  
Leggiamo nel *Crociato* essersi, la Presidenza della Società operaia, dimessa in massa, ad eccezione del signor G. Taboga. Aspettiamo in proposito notizie dal nostro corrispondente.

visconte a vestire un costume? Che nemmeno richiesto dalla sua Wanda, non ha voluto cedere al desiderio di tutti... e quasi tutti hanno risposto così... Non ne capisco poi il motivo.

— Lo si fa per lasciare a voi sole, egregie dame, il merito di brillare e riflettere... Messi anche noi al vostro livello, la vittoria potrebbe essere dubbia.

— Sentitelo... che pretesa!... Poi vedendo Wanda che entrava, Carmelita corse verso lei impetuosa, ed allegramente abbracciandola, disse ridendo:

— Sai che cosa mi diceva adesso il mio signor marito? Che il tuo Ermete, tutti gli altri cavalieri, Giorgio naturalmente compreso, si sono rifiutati d'indossare un costume, per lasciare a noi sole il merito di emergere, perché messi a confronto con noi, avrebbero potuto essere le signore che sapivano.

Wanda sorrise e non rispose, e Giorgio allegro continuò:

— Supponete, confessa, di veder me in un superbo costume s'ile Luigi XIV, o col mio bravo mantello di velluto ed erminello, il largo cappello piumato, il giustaciere rilucente d'oro, e ditemi se non riuscirei addirittura ammirabile!



## CIVIDALE.

## — Fine e capo d'anno.

Gli ultimi giorni di dicembre sono sempre l'epilogo dell'anno che muore, come i primi di gennaio il prologo di quello che nasce. Entrambi i periodi, i più istruttivi e poetici. Cominciamo dall'epilogo.

## — Statistica giudiziaria locale.

Ecco i lavori compiuti dalla Pretura nel 1902. *Affari civili*. Udienze tenute N. 181 — Sentenze proferite N. 272 — Provvedimenti diversi N. 73 — Procedimenti di esecuzione (aste fiscali) N. 122 — Procedimenti di esecuzione (aste fiscali) consumate N. 10 — Pignoramenti eseguiti N. 69 — Importare somme relative ai suddetti L. 21,050 — Su questi vennero consumate aste 13 con ricavato di L. 3462,30 — Tutela di minorenni aperte nel corso dell'anno N. 39. — *Affari penali*. Udienze tenute N. 45 — Sentenze proferite N. 337 — Istruttorie ed informazioni esaurite N. 449.

Due osservazioni: la prima, che soltanto l'egregio titolare dott. Umberto Pezzotti, coadiuvato, saltuariamente, da un vicepretore, poteva con la sua intelligente e ordinata attività, condurre a buon porto questa mole di lavoro; la seconda osservazione, che nel nuovo assetto giudiziario dovrà essere accordato anche il giudice unico a questo importante centro giudiziario, che l'Austria teneva in ben maggior considerazione.

## — La vigilia di Natale.

Nella consueta casa amica rinverdi l'albero, di cui i cento lumicini riflettevano i loro bagliori su la piazza e di cui i doni e i fiori freschi furono regalati agli ospiti; due amori di bambini balbettarono le loro poesiette che, un giorno assaporeranno; la mamma, raggiante tra i bei figliuolini e i nipotini, governò la ricca mensa; e sul focolare si rinnovò la primavera natalizia col crepitio del verde ginepro, mentre il maestro R. Tomadini faceva sentire la marcia dei re magi, l'adorazione al presepio e la loro partenza su l'armonium e le campane a distesa intonavano il *Gloria in excelsis Deo* nella mistica notte. Oh scenda in terra la pace agli uomini di buona volontà!

## — L'ultimo dell'anno.

Giunsi in ritardo al *Te Deum* di mons. Jacopo Tomadini, eseguito in Duomo. Ma l'ultimo versetto mi sbalordì. E' una fuga, nella quale i primi e secondi tenori cantano — *In te Domine speravi* — cui rispondono cento volte i bassi — *non confundar* — per prorompere tutti — *in eternum* — di un effetto sovrumano. E passo al prologo dell'anno nuovo.

## — Una messa del m.o M. R. Tomadini.

Ne ho raccolto gli appunti tecnici, ma al perito occorrerebbe pure la partitura e all'indotto l'aula. Ora questa si potrà averla nel giorno della Epifania, in cui quella musica si sposterà mirabilmente con il rito singolare dello *spadone*. Basti per ciò il dire che pregi della composizione sono la brevità, la chiarezza, l'adattamento alla espressione del testo, quindi il rigore liturgico, il carattere melodico, la facilità della esecuzione, ed il tutto, organico.

Certo che l'autore calca le orme dello zio illustre, specie nel *Sanctus* e nel *Benedictus*, ma chi non lo farebbe con questa tradizione familiare? E poi egli è giovane, studioso, ricco di fantasia e ben presto volerà con le proprie ali.

L'esecuzione fu lodevole, e ciò perché i cantori sono già abituati allo stile dei due Tomadini.

Onde io mi auguro che, bandite affatto le musiche leggere, la nostra cappella grado grado eseguisca le opere del grande suo concittadino e quello del nipote suo seguace; le faccia sempre più conoscere e meriti di essere chiamata, per antonomasia, Tomadiniana.

## CLAUZETTO.

## — Suicidio.

5 gennaio. — A Pradis frazione di questo comune, questa mattina si rinvenne appiccato in una stalla il muratore Zanier Gio. Batta d'anni 35. Si ignorano le cause del suicidio.

## SPILIMBERGO.

## — Dichiarazione.

(Ezio). — Ci tengo a far rilevare che nel mio articolo 21 dicembre p. p. inserito nel vostro giornale N. 303 in data dal 23, non intendeva reclamare contro l'Ufficio Postale di Spilimbergo giacché il mio articolo in tali sensi non andava interpretato. Se dicevo che le mie corrispondenze non arriveranno in tempo per essere stampate, non attribuiva in tal modo la causa del ritardo all'ufficio Postale locale il quale ha degli impiegati che non meritano certo la taccia di negligenti.

## — Per il poligono.

Il Sindaco con avviso 3 corrente invita tutti coloro ai quali sta a cuore il bene del paese a intervenire martedì 6 corrente alle ore 2 pomeridiane ad una riunione nel locale delle Scuole comunali, allo scopo di avvisare ai mezzi più opportuni per assicurare al Comune il beneficio del poligono di artiglieria ed ottenere — se è possibile — che vengano riattivate nel poligono stesso anche le esercitazioni di tiro della fanteria.

## PORDENONE.

## — L'eterna questione di Prata. — Fandisml clericali?

(Toi). Veniamo in ritardo informati di certi fatti abbastanza gravi:

Il primo giorno dell'anno, la banda musicale di Rivarotta si recò, come di consueto, in gita a Prata per portare con i suoi concerti gli auguri di capo d'anno e passare un'ora d'allegria fra gli amici di quel luogo.

Pare, da quanto ci dicono, che domandando certi a quei bandisti che suonassero la *Marcha Reale* e l'*Inno di Garibaldi*, certi altri (9) di Prata s'intrometterono proibendo quei suoni e innendo contro chi gli aveva richiesti. Da qui, un pandemonio di improprietà e insulti.

Sempre da informazioni, ci consta che due egregie persone del luogo sono state accompagnate a casa e *sabotaggiate* col revolver alla mano, per sottrarle dall'ira brutale di pochi contadini ubriachi.

Si dice, e ripetiamo si dice, che provocatori della faccenda siano stati due individui affittuali del Parroco e del Sindaco.

Ci consta che furono presentate alla nostra Procura due querele.

Si dice infine che questi fatti abbastanza gravi siano uno strascico del famoso processo tenutosi l'anno decorso presso il nostro Tribunale, ove quei buoni cattolici di Prata fecero la splendida figura che certamente ricorderete.

## — Inaugurazione dell'anno giuridico.

5 gennaio. Stamane, alle 10, nella sala d'udienza del nostro Tribunale ebbe luogo l'inaugurazione dell'anno giuridico con l'intervento di tutte le autorità.

Notiamo il Sindaco Polese, il Deputato co. Freschi, il R. Commissario Cav. Tamburini, il Pres. d'Appello Cav. Lavadina, il tenente del R. Carabinieri Valentino, il deputato provinciale Cav. Marsilio il R. Pretore Pampanini, giudici, avvocati del foro ecc.

Il Tribunale era quasi al completo; non mancava che il giudice Toffoletti perché indisposto.

La relazione dell'anno decorso fu fatta con forma severa e ad un tempo elegante dell'egregio Sostituto Proc. del Re Nob. Dr. Federico Farlati, replicatamente applaudito. Egli seppa, dalle aride cifre, trarre argomento di osservazioni dotte e profonde.

Il Presidente dichiarò quindi aperto l'anno giuridico.

Il Dr. Farlati s'ebbe da tutti i presenti meritate congratulazioni.

## — Suicidio.

Ieri, nel laghetto di San. Valentino, si pescò il cadavere di certa Biasotto Angela maritata Boer, di anni 69, che conviveva con i propri figli, operai, in una casa di proprietà della celebre artista Luisa Tetrizzini.

La Biasotto era da qualche tempo cagionevole di salute e pare che questa sia stata la causa che la trasse al triste passo. Era uscita di casa, in camicia, verso le quattro di ieri stesso. Un uomo, che ebbe a vederla a qualche distanza sulla strada, se la diede a gambe preso da paura.

## TEOR.

## — Ricatto.

Il possidente Pitton Luigi di Teor in questi giorni ricevette una lettera minatoria in cui gli si ingiungeva di depositare in un dato sito, pena la vita, L. 1000.

Il Pitton denunciò il fatto ai carabinieri, i quali per parecchio tempo ed in diversi giorni si recarono sul sito indicato dalla lettera, ma nessuno si fece mai vedere.

La lettera apparisce impostata a Polcenigo e non porta alcuna firma.

## GENOVA.

## — Quattro cifre sulla popolazione.

Nel corso del 1902 si ebbero: Nati 324 di cui 162 maschi e 150 femmine. — Morti 179, di cui 81 maschi e 98 femmine. Tenuto conto dei 25 forestieri deceduti all'Ospedale S. Michele, il numero dei cittadini morti nel 1902 fu di 154. L'aumento di popolazione è quindi di 167. Matrimoni 81. Morti sopra gli anni 80 22, di morte improvvisa 3 accidentali 4.

## TRICESIMO.

## — Timore del ladri.

6 gennaio. (Per telefono) Questa notte, si stette in una certa apprensione, da parecchi di questi negozianti. Eravamo stati messi sull'avviso che una combriccola di malviventi, partita dalle basse, erasi diretta all'alta, con lo scopo di visitare, nottetempo, i negozi. Per fortuna, non si tratta (fuora) che d'un falso allarme.

## DIGNANO.

## — Tabaccaio derubato.

5 gennaio. Questa notte, ignoti scalati un mucchiuolo, e poscia scassinata una porta, entrarono nello spaccio privativo del signor Gustavo Pirona, e rubarono da un cassetto 50 lire in danaro e 50 zicari toscani, nonché un martello.

## — Il cambio.

Il prezzo del cambio per certificati di pagamento di dazi doganali è fissato per il giorno 7 gennaio a L. 100.

La cura più efficace e sicura per anemici, deboli di stomaco e nervosi è l'Amaro Bareggi a base Ferro-Chinina. Rabarbaro tonico, digestivo, ricostituente.

## Piccole notizie di cronaca.

**Ampliamento di Cimitero.** — Il comune di Selegnano è autorizzato ad acquistare mq. 811,65 di terreno in mappa di Turrida per ampliamento del cimitero di Riva.

Ecco un bell'esempio: nell'atrio della Canonica di Treppo Grande si fa scuola serale ad una cinquantina di giovani, taluno anche analfabeta, con mezzi semplici e proficui.

A Montenars si è costituita una associazione di tutto soccorso cattolica. Fu nominato presidente il signor Faustino Isola, nipote del vescovo di Concordia; consiglieri Franzil Luigi, Crichinetti Francesco, Lucardi Antonio, Lucardi Gio. Batta, Lucardi Sebastiano, Morandini Massimo, Morandini Giovanni, Valzocchi Tobia, Sabotigh Giovanni.

Segretario-cassiere, il sacerdote Francesco Badini.

**Arresti.** — Perché scontò un mese e mezzo di reclusione, fu arrestato Giuseppe Missigoi d'anni 39 da Craoetto (distretto di S. Pietro al Natosone).

Per porto d'arma fu arrestato in S. Pietro al Natosone certo Nicola Grandi da Remanzacco.

**Vandalismi.** — In *Gonars*, a danno dell'avv. Pietro Lorenzetti, furono tagliate 310 viti di quattro anni.

**Furti.** — In S. Giorgio di Nogaro, dalla canonica, fu rubata una valigia con oggetti e denaro (per l'importo complessivo di una sessantina di lire) a danno del sacerdote Antonio Kais.

In *Gagliano (Cividale)* fu rubata la cassetta delle elemosine del Sacramento, in quella chiesa parrocchiale.

A *Latisana*, ignoti, scavalcati una finestra, rubarono in danno di Antonio Tonotto lenzuola ed altri per lire 15.

A *Gemona*, da un carretto del merciaio giovine Luigi Pagazzi rubarono oggetti di chincaglieria per lire 19,30.

## Cronaca Cittadina

Telefono N. 150.

## Osservazioni meteorologiche.

Stazione di Udine — R. Istituto Tecnico

| 5 - 1 - 1903  | ore 9 | ore 15 | ore 21 | 6 ore 8 |
|---|-------|--------|--------|---------|
| Bar. rid. a 0 Alto m. 116,40 livello del mare . . . | 754,6 | 753,6  | 754,9  | 755,5   |
| Umid. rel. . . . .                                  | 86    | 78     | 86     | —       |
| Stato del cielo . . .                               | cop.  | cop.   | misto  | cop.    |
| Acqua caduta mm. . .                                | —     | —      | —      | —       |
| Vento e direzione . .                               | calma | calma  | calma  | calma   |
| Term. centig. . . . .                               | 3,0   | 3,4    | 2,2    | 4,2     |

| Temperatura |                       |     |
|-------------|-----------------------|-----|
| Giorno 5    | massima . . . . .     | 9,9 |
|             | minima . . . . .      | 0,5 |
|             | minima all'aperto . . | 0,3 |
| Giorno 6    | massima . . . . .     | 0,4 |
|             | minima . . . . .      | 0,1 |
|             | minima all'aperto . . | 0,1 |

Venti deboli moderati intorno a ponente, cielo alquanto nuvoloso o nebbioso sull'alta Italia, vario altrove.

## — Per una commemorazione del

## Senatore Picelle.

Alla riunione presso la Società Agraria Friulana parteciparono ieri i seguenti: avv. cav. Pietro Capellani vicepresidente e dott. Berthod segretario dell'Associazione; avv. Cornelli assessore municipale, dott. cav. G. B. Romano presidente della Congregazione di Carità, prof. cav. Misani presidente del R. Istituto Tecnico, G. E. Seitz presidente della Società operaia, prof. cav. Petri direttore della Scuola pratica di agricoltura in Pozzuolo, prof. cav. G. Nallino direttore della Stazione Agraria e segretario della Società dei giardini d'infanzia, prof. A. Battistella r. Provveditore agli studi, prof. Del Bò direttore della Scuola Normale, on. comm. Morpurgo presidente della Camera di Commercio e del Comitato per l'Esposizione, sig. Giovanni Gambierasi per l'Asilo notturno, avv. cav. Alfonso Cicconi rappresentante il consorzio pel tram di S. Daniele, l'ing. cav. Vincenzo Canciani pel Consorzio Ledra, ing. cav. G. B. Cantarutti per il Patronato Scuola e Famiglia.

Dopo lo scambio di alcune idee, fu nominata una commissione composta dei signori avv. Capellani, prof. Nallino e ing. Cantarutti per concertare il luogo e il giorno della commemorazione, e sceglierne l'oratore.

## — Una medaglia d'oro meritata.

In una vetrina del negozio Galanda, in piazza Vittorio Emanuele sta esposto, da due giorni, un diploma di gran premio con relativa medaglia d'oro, assegnata dalla Giuria della Esposizione internazionale di Londra alla Ditta Fratelli Delser di Martignacco per i suoi biscottini.

E' la massima onorificenza di cui potesse disporre la Giuria: ed è ben meritata. La Ditta Delser è ormai conosciuta ed apprezzata in tutta Europa; i suoi prodotti, hanno conquistato tutti i mercati migliori, vincendo concorrenze di fabbriche nazionali ed estere. Di ciò non possiamo che rallegrarci, anche per la nomea che ne viene ai Friuli nostri.

Notiamo, poi che siamo a parlare di questa ditta, com'essa abbia ingrandito e trasformato la sua fabbrica anche di recente, introducendovi motori e illuminazione a gas e disponendo il tutto secondo le esigenze d'un'industria in grande, per un larghissimo consumo. Onore ai perseveranti!

## — Una recita in Collegio.

Una recita in collegio è un vero avvenimento che mette in pensiero tutto piccolo mondo ivi racchiuso. Al sopraggiungere di carnevale, la direttrice raccoglie le alunne e indica la scelta del libretto; le parti sono distribuite a seconda del merito, della capacità — talune sono contente e si disputano la copia della parte, altre brontolano perché quel «carattere» non va loro a genio; e ci vuole una santa pazienza, per accontentare tutte, per vincere tutte le ritrosie e le caparbie. Finalmente, ci siamo: si comincia la copione delle parti e durante la ricreazione ognuna studia la propria, poi, si uniscono a due, a tre a capinelli, per le prove di qualche scena; poi vengono le prove generali: il tempo delle risa soffocate e represses alle buffonerie di qualche «artista» impacciata e goffa. Intanto, le compagne, non chiamate all'onore del palcoscenico, spiano all'uscio, e quando la comitiva si scioglie, bloccano le congratulazioni alla più brava, i consigli, le raccomandazioni alle mediocri.

S'approssima la «sera» quella «sera» le «artiste» ci pensano con tremore e nello stesso tempo con felicità! Recitare davanti alle maestre, davanti al pubblico, ad un pubblico caro — di amiche, di parenti, di invitati!... E le compagne? Chissà queste, per invidia, quante critiche faranno!... Si è saccheggiato il *guardaroba*, e di vecchi drappi colorati alcune ingegnose hanno confezionato mantelli, grembiolini, *blouses*. I cassoni, su in granaio, sono stati vuotati. Dio! che vestiti fantastici!... Le compagne maggiori colle maestre hanno incominciato l'opera di riduzione, e intanto van ricordando le recite dell'anno prima, di tanti anni prima, e nelle conversazioni s'intramezzano con una nota d'affetto i nomi delle alunne che hanno già portato consimili vesti — di regina, di gran dama, e che ora sono disperse tutte pel mondo.

— Questo tanto va bene per quel cavaliere... — Ma è vecchio, tarlato...

Bu niente: di notte non si vedon buchi... Questo giubbotto per quella contadinella... Questa vecchia sottana di seta può benissimo servire per quella contessa decaduta che vuol ancora figurare, e questa veste scarlatta per quella signora che vendette fino l'altro di la frutta all'angolo della via e che ora tiene circolo...

La scelta è fatta...

All'ultima prova tutte compaiono trasformate...

Oh! come sta bene, a quella biondina, il vestitino di velluto sulla camicina a ricami bianchi, quello è nuovo, fatto per la circostanza... e il resto della «compagnia artistica» guarda con invidia.

Ma le invidie passano col sopraggiungere della sera... E' il crepuscolo, e già si radunano nella stanza attigua al palcoscenico, trasformata in gabinetto comune. Che confusione! due delle compagne più vecchie, più serie, agguistano i vestiti, accomodano i capelli delle signore, i manti degli omettini, un'artista, in un angolo, gestisce da sola; un'altra cammina in su e in giù, rispondendo a domande che nessuno le rivolge; una terza si prova a piangere... ma non vi riesce perché presa invece da una matta voglia di ridere...

— Attente, veh! — raccomanda una maestra... — Guarda, tu che sei tanto facile a ridere!... — e si rivolge a una vivacissima bimba che mette tosto un pochino di broncio...

Nella sala c'è già molta gente e hanno preso posto; l'orchestra accorda gli strumenti: alcune che son pronte guardano dai fori della tenda per vedere dove sieno i parenti o l'amica, o la maestra prediletta...

Tutto è pronto; il campanello ha già annunciato il principio; il vecchio sipario s'alza cigolando e dal camerino le attrici si avanzano e cominciano a recitare con la loro vocina tremula ed incerta...

Niente paura! tutto va bene; scoppiano gli indulgenti applausi ad ogni calar di sipario e la recita è finita...

— Così presto?... troppo presto!

Gli invitati se ne vanno, le artiste indolentemente comunicandosi le proprie impressioni, vanno spogliandosi...

Che peccato! e guardano a malincuore i vecchi vestiti fantastici, che tornano a riposare nei cassoni e a mala voglia si rimettono l'uniforme. Stavano tanto bene quelle vesti... anche vecchie e rotte... che noia rimettersi quell'abito grigio, pesante...

Oh! no bambine: quella divisa vi sta tanto bene! Vi nasconde pietosamente, benignamente tutte le miserie della vita, ed ogni lotta per l'esistenza... Indossatela con amore, quasi direi con venerazione: molte che prima di voi l'hanno portata, oggi la riporteranno volentieri... Altre dopo di voi la indosseranno, ed alle quali voi l'invierete!... Essa è l'usbergo della vostra serenità. Le scene che voi calcate oggi hanno l'olimpica tranquillità del vostro ambiente, possiate goder sempre come oggi avete goduto e mai peggiori (meno puri, affetti meno sereni, turbare la vostra mente e la vostra anima gentile di giovanette educate!

Questi cari ricordi, questi dolci affetti, mi salvano al cuore iersera assistendo all'ultima rappresentazione del santo Natale recitato nell'istituto della Provvidenza da alcune alunne.

V'erano numerosi gli invitati, scelti quasi tutti tra i parenti e le uniche delle educande e ad ogni atto vi furono degli applausi veramente meritiati per il brio e per la grazia nella recitazione. Così le piccole artiste dimostrarono anche una volta il benefico effetto che compie sulla giovane loro anima l'educazione che con amore loro viene impartita.

Quanto intensa dev'essere stata la loro soddisfazione a quale l'orgoglio e non minore certo quello delle signore sante e pie che tutte si dedicano al non facile e più compito di madri vigili e amorose. Questo istituto si fiorisce e che intelligentemente segue i bisogni dovuti al progresso si renderà sempre più benemerito della cittadina.

## Armida.

## — Contro le nuove cartoline vaglia.

L'on. Morpurgo ha presentato alla Presidenza della Camera dei Deputati la seguente interrogazione:

«Il sottoscritto chiede d'interrogare l'on. Ministro delle Poste e Telegrafi per apprendere se intenda di ritirare le nuove cartoline vaglia, più incommode delle vecchie per il pubblico o, quanto meno, di disporre che lo spazio riservato alle comunicazioni porti una cedola per la girata, affinché il destinatario non debba recarsi personalmente all'Ufficio.»

## — Trasferimento.

L'egregio prof. Giacomo Vidotto, insegnante d'italiano nelle nostre Scuole Tecniche, fu con recente disposizione ministeriale, nominato professore titolare nella r. Scuola Tecnica di Forlì, con due classi aggiunte; cosicché il prof. Vidotto (che qui era «incaricato» e non «titolare») va moralmente e materialmente a migliorare la propria posizione: del che ci congratuliamo secolati.

Ricordiamo che, sebbene solo un anno fra noi, il prof. Vidotto aveva cominciato a interessarsi del nostro paese e stampò anzi una pregevole geografia della Provincia ad uso delle Scuole elementari del Friuli.

## — Per l'esposizione regionale 1903.

Ricordiamo che il termine per la presentazione delle domande di ammissione venne prorogato a tutto il 31 del corrente mese.

Le domande dovranno essere redatte in duplice esemplare e spedite alla Presidenza del comitato presso la Camera di Commercio.

## — La festa dell' «Albero di Natale» alla Chiesa evangelica.

Questa sera, nella chiesa evangelica in Mercatovecchio si festeggiò l'«Albero di Natale». Alle 17,30 in punto verrà illuminato e quindi dai bambini si svolgerà un programma di poesie e di canti.

Poi avverrà lo spoglio dell'Albero.

## — I fornai ad un loro compagno di lavoro.

Nella frazione di S. Rocco moriva il lavorante fornajo Gio. Batt. Del Medico, sui cinquant'anni, lasciando tre figliuoli minorenni. Pietosamente i suoi compagni di lavoro vollero provvedere per i funerali: e questi furono resi interminati, alle undici, nella parrocchia di S. Nicola, molto decorosi e con l'impronta dell'affetto vero.

Seguivano la bara un'ottantina di lavoratori fornai, preceduti dalla bandiera sociale; e dalla chiesa, l'accompagnamento funebre procedette fino al Camposanto.

Quest'atto di pietosa colleganza attesta il buon cuore dei nostri popolani.

## — Un mese di preghiera contro il divorzio.

Con pastorale ai MM. RR. Parroci della Città ed Arcidiocesi di Udine, l'Arcivescovo ordina che tutti i sacerdoti dell'Arcidiocesi «recitino ogni giorno» nella S. Messa, quando il rito lo consente, la colletta — *Pro quacunque a tribulatione* — N. 13, invece dell'ultima prescritta, e nella benedizione «col SS. Sacramento si canti sempre, «anche nella solennità, la colletta in «dicata», per un mese alla lunga. E ciò per «ricorrere a Dio... affinché... «si degni di far conoscere ai legislatori i funesti effetti di quell'anticorristiano ed antinaturale istituto» che è il divorzio.

## — Teatro Minerva.

La bella operetta di Offembach *La figlia del tamburo maggiore* fu eseguita ieri sera con molto impegno, e meritamente furono applauditi la signorina Annetta Perretti, graziosa protagonista ed i sigg. Antonio Bertini, Umberto Franzini ed Italo Bertini.

Questa sera, la nonna di tutte le operette: *La Pianella perduta nella neve* datasi per la prima volta nel 1793. Dopo l'operetta, la sempre acclamata *zarzuela* del Valverde; LA GRAN VIA.

Guarigione certa di tutte le malattie del cuoio capelluto, barba, ciglia e sopracciglia, calvizie, pelata, sobborra, acne, capelli bianchi ecc. Cura immediata della caduta dei capelli. Informazioni gratuite ed invio franco dell'istrato delle Memorie depositate all'Accademia di Medicina di Parigi da Luigi Dequandax, farmacista, l'unico e vero autore della scoperta del Sebocicillo, microbo della Calvizie. Scrivere o dirigersi al signor T. Dequandax, farmacista, 38, Rue de Clignancourt, Parigi, oppure ai suoi concessionari esclusivi per l'Italia A. Massari & C. di Milano, od anche al depositario per UDINE signor ANGELO FABRIS farmacista.



## Offerte per gli scolari dell'educatorio Scuola e Famiglia.

**N. 1. ELLENCO.**  
Somma precedente lire 770.05  
Maria Ballico di Spilimbergo 1.250, Comino e Marangoni 1. N. N. 3, Quintino Conti 1, Luciano Nimsi 1, Giuseppe Conti 2, Lupieri 2, G. N. Degani 1, Ubaldo Giuseppe Mazzaro 3, fratelli Lorenzon 2, N. N. 1, E. Mason 2, ditta Paolo Gasparini 2, ditta Zuffiani Schiavi 5, N. N. 1, D. Bertacchini 1, Z. Scorsone 1, 50, fratelli Pezze 1, Adolfo Parma 1, Quintino Leoncini 1, Artidoro Stefanini 2, Antonio d'Este 2, famiglia Basciara 2, Cesare Paracchini 1, 50, Giuseppe Hoche 1, 2, N. N. 3, N. N. 50, Lodovico Bertoglio 1, G. Fornara 2, 20, Luigia Amerli 1, 2, Emma Benini 1, 2, Toni 2, S. Spivach 1, N. N. 3, Cecilia Petrozzi 50, prof. Paolo Simonetti 1, 2, Elisa Cossutti 1, 50, N. N. 30, Giuseppe Rizzardi 25, Barcella 50, Attilio Bergagna 20, Collegio Dimesse 1, 2, avv. cav. Pietro Capellani 3, Livia Romano 2, S. Rubie 2, Pietro Pravisani della Magna 1, Laura di Coloredò ved. della Porta 2, Maria Chiussi Gaspari 2, Monsignor Arcivescovo 10, avv. Selmi 1, Maria Valentini 2, Scuola cooperativa piazza 1, N. N. 1, Emma Zanatta 1, Angela Cossattini Tocchio 1, mons. P. Dell'Oste 1, N. N. 2, Margherita Caporinacco 2.  
Totale L. 883.10.

**L'Unione democratica**  
invio un telegramma al Generale Stefano Canzio di condoglianza per la morte di Teresita Garibaldi sua moglie.

**Una sentenza cassata.**  
La suprema Corte di Cassazione di Roma ha cassato la sentenza 11 luglio 1902 della nostra Corte d'Assise colla quale l'accusato Teodoro Giovanni di Giacomo di Pinzano veniva condannato alla reclusione per anni 3 e mesi 6 per mancato omicidio ordinando il rinvio della causa avanti la Corte d'Assise di Treviso per il nuovo giudizio.

**Servo infedele.**  
Gennaro Luigi detto Voto di Antonio, di anni 25, da S. Maria di Sclannico, servo presso il commerciante Paolo Lucchini di Udine, ebbe in consegna dal rappresentante della ditta signor Ciani Dante sette quintali di carbone. Il gennaro vendette tre quintali della merce ed alla sera condusse a casa il cavallo e la merce rimasta, ma non si fece vedere più.

La ditta proprietaria venuta a conoscenza che aveva adoperato per suo conto il ricavato della merce venduta, denunciò l'appropriazione indebita del servo, il quale ieri fu arrestato e passato alle carceri.

**Furto di stagioni.**  
I vigili urbani arrestarono Mario Lodolo di Antonio, d'anni 15, da Udine, per furto di legna in danno del conte Romano.

I ladroncini erano più di uno. Furono veduti e rincorsi, e agguantato soltanto uno. Telefonatosi ai vigili urbani, questi, come è detto qui sopra, lo trassero in arresto.

**Redde rationem.**  
Gli agenti di P. S. arrestarono Antonio Giuseppe Ersetti di Luigi d'anni 28 da Trieste, bracciante, perché deve scontare sei mesi di reclusione per contravvenzione alla vigilanza della P. S. e Giacomo Biribin fu Luigi d'anni d'anni 26 facchino da Latisana per scontare tre giorni di reclusione per furto.

**E che sbornia!**  
I vigili urbani Plasenzotto e Novello trovarono iersera in piazza XX Settembre un ferroviere steso al suolo e che non dava segno di vita. Lo trasportarono di peso all'Ospedale ove fu rinvenuto d'urgenza ed ancora non era rinvenuto, per cui non se ne conosce il nome. Effetti di una potente sbornia!

**Un annegato.**  
Questa mattina, nella roggia, presso la prima osteria di Godia, fu voluto galleggiare il cadavere di un uomo. Avvertirono i carabinieri, e da questi il R. Pretore, verso le 10.30. Fu mandato sul luogo il brigadiere Boschetti con un milite. Ignorasi, per momento, se trattasi di suicidio o di disgrazia. Pare sia certo Perissini Ranieri di San Martino al Tagliamento, da un biglietto rinvenuto in tasca. Era senza scarpe, in calzettini, vestito di nero. Teneva un taccuino, senza denaro. Mostra di avere dai trenta ai trentacinque anni. Si tratterebbe di suicidio.

**Camera di Commercio di Udine.**  
Corso medio dei valori pubblici e dei cambi del giorno 5 gennaio 1903.

|               |        |
|---------------|--------|
| Rendita 5 0/0 | 101.91 |
| » 4 1/2 0/0   | 107.30 |
| » 3 1/2 0/0   | 98.76  |
| » 3 0/0       | 70. —  |

**Asioni.**

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Banco d'Italia       | 904.25 |
| Ferrovie Meridionali | 699.75 |
| » Mediterranea       | 440. — |

**Obbligazioni.**

|                           |        |
|---------------------------|--------|
| Ferrovie, Udine-Pontebba  | 495. — |
| » Meridionali             | 341.50 |
| » Mediterranea 4 0/0      | 503. — |
| » Italiana 3 0/0          | 346. — |
| Città di Roma (4 0/0 ore) | 512. — |

**Cartelle.**

|                                 |        |
|---------------------------------|--------|
| Fondataria Banca Italia 4 0/0   | 504.75 |
| » » 4 1/2 0/0                   | 518. — |
| » Cassa risparmio, Milano 4 0/0 | 511.50 |
| » » 5 0/0                       | 515.50 |
| » Ist. Ital. Roma 4 0/0         | 504.50 |
| » » 4 1/2 0/0                   | 515.50 |

**Cambi (cheques a vista).**

|                      |        |
|----------------------|--------|
| Francia (oro)        | 99.94  |
| Londra (sterline)    | 25.11  |
| Germania (marco)     | 129.87 |
| Austria (corone)     | 104.91 |
| Pietroburgo (rubli)  | 265.41 |
| Rumania (lei)        | 95. —  |
| Nuovo York (dollari) | 5.13   |

## Memoriale dei privati

### Municipio di Sedegliano.

**Avviso di Concorso.**  
E' aperto il concorso alla Condotta Medica di questo Comune regolata dal Capitolato 27 novembre 1902.  
Stipendio annuo: 3200. Indennità per le funzioni di ufficiale Sanitario L. 150. Vaccinazioni c.m. 35. per ciascun individuo vaccinato con effetto.  
Le domande debitamente documentate dovranno essere presentate a quest'ufficio entro il 20 gennaio corr. P' eletto dovrà assumere il servizio 15 giorni dopo la partecipazione di nomina.  
Sedegliano li 3 gennaio 1903.

### La morte di Teresita Garibaldi

**figlia del Generale.**  
Roma, 5. — Una lettera di Stefano Canzio giunta a casa Garibaldi ieri mattina, avvertiva che era scoppiata l'influenza alla Maddalena e che molte famiglie erano già colpite dal malanno, il quale aveva incominciato a manifestarsi anche a Caprera a causa le repentine variazioni di temperatura.  
Stamane un laconico telegramma annunciava al generale Menotti che la sorella Teresita era morta alle 5.30, dopo poche ore di repentina malattia. L'influenza, mutatasi in breve tempo in una fiera polmonite, aveva rapito così all'affetto dei suoi cari la figlia di Giuseppe Garibaldi. Fu immediatamente telegrafato a Canzio ove trovavasi Menotti, tuttora convalescente, partecipandogli la luttuosa notizia. Il generale nel pomeriggio è giunto a Roma ed è partito subito con Ricciotti per Caprera. Stasera sono pure partiti Decio Canzio, Vittorio Ravizza, genero di Teresita, e Achille Fazzari.  
Il Re ha telegrafato a Canzio condoglianza per la sua sventura domestica. Zanardelli ha inviato subito, a nome del governo, condoglianze a Menotti Garibaldi ed a Canzio.

**Maddalena, 5.** — Teresita Garibaldi-Canzio è morta stamane alle 6.30 per paralisi cardiaca.  
Il Sindaco ha pubblicato un manifesto annunciante il luttuoso avvenimento. Le scuole ed i negozi sono chiusi in segno di lutto. Il Consiglio comunale, convocato d'urgenza, ha stabilito di intervenire in forma ufficiale ai funerali che, salvo disposizioni contrarie, si faranno domani sera. Al municipio, ed alla sede della società Veni Settembre è stata issata la bandiera a mezz'asta. La cittadinanza è profondamente costernata.

La salma di Teresita Garibaldi è stata trasportata a mezzogiorno nella sala di deposito delle corone, attigua alla camera dove morì Giuseppe Garibaldi. Giungono numerosi dispiaci di condoglianza da compagni d'arme del generale Canzio, da associazioni e uomini politici.

Zanardelli ha così telegrafato al generale Canzio: «Mi giunge la fatale notizia; immagino l'immenso dolore del generoso animo suo. Ad esso mi unisco per la disparizione di una donna che era tanto diletta agli italiani.»  
Ai funerali interverrà una larga rappresentanza di garibaldini genovesi.

Giuseppe Garibaldi — tra i suoi figli — prediligeva Teresita.  
Teresita era la figlia di Anita — l'eroina che egli aveva condotto seco dalle lontane Americhe e che gli era spirata sulle braccia — mentre lo perseguitava l'ira feroce dello straniero.  
La figlia gli ricordava la madre, della quale essa aveva l'anima fiera e le virtù.  
Teresita fu moglie di Stefano Canzio — uno della schiera che rimarrà leggendaria — e fu madre e sposa onoranda.

### La morte di Sagasta.

**Madrid 5.** — L'ex presidente del Consiglio on. Sagasta fu improvvisamente colpito da congestione polmonare, complicata da una malattia di cuore che da tempo lo travagliava. I medici chiamati a consulto, d'urgenza, hanno considerato lo stato del vecchio ministro assolutamente disperato, tanto che temevano che non potesse passare la notte.  
Non appena la voce si è diffusa, attorno alla sua abitazione, convenne da ogni parte la folla ansiosa di notizie: il Re stesso, al suo fedele ministro, inviò ripetutamente il suo aiutante, per esprimergli i suoi voti e per averne notizie.  
Nella sera, il vecchio ministro è morto.

Matteo Segasta fu uno dei maggiori uomini di Stato che la Spagna contasse. Fu uomo di spirito liberale, ed oratore poderosissimo.  
In questi ultimi tempi resse, quale presidente del consiglio, le sorti della Spagna, godendo la fiducia del giovane Re Alfonso XIII, il quale lo avrebbe conservato all'altissima funzione, se gli avvenimenti parlamentari non fossero stati tali da escludere il vecchio liberale dal governo, per sostituirvi il capo del partito conservatore, Silvela.  
Con lui scomparve una notabilissima figura dalla scena politica di Spagna, ed il partito liberale perde uno che fu suo campione validissimo.

## Le condizioni degli italiani in Dalmazia.

**Trieste 5.** — Scrivono da Sebenico che in questi ultimi giorni si depolarono ben cinque aggressioni di cittadini italiani da parte di croati, senza che le autorità del luogo intervenissero in favore degli aggrediti che invocarono l'appoggio del R. agente consolare italiano.  
Dopo il procedere inqualificabile del municipio di Sebenico durante le onoranze per il centenario di Tommaseo, il partito croato della Dalmazia ha assunto un contegno oltremodo provocatore all'indirizzo degli italiani. Non passa giorno senza che si abbia a segnalare delle manifestazioni ostili, ora contro le scuole della Lega, ora contro istituzioni italiane e singoli cittadini; furono inviate ripetute dimostranze a nuovo governatore, ma senza alcun effetto. Ora gli italiani della Dalmazia non regnoli intendono rivolgersi al governo di Vienna per chiedere che faccia cessare uno stato di cose intollerabile.

### La morte del pittore Pagliano.

**Milano, 6.** — Questa sera moriva di pleurite nel suo appartamento in Galleria Vittorio Emanuele il comm. Eleuterio Pagliano, noto pittore, eccellente patriota ed ex consigliere comunale.  
Il suo capolavoro è *La morte di Luciano Manara* acquistato dal Ministero dell'istruzione.  
Aveva 76 anni.

**Corso delle monete.**  
Austria cor. 104.80 Germania 122.75  
Romania 98.25 Napoleoni 19.98  
Sterl. inglesi 25.05 Rubli 264.50  
Luigi Montico gerente responsabile.

### Ringraziamenti.

Il marito Luigi Zampanò, i figli Federico ed Ermenegildo e la figlia Amelia, ringraziano dal più profondo del cuore tutti i parenti ed amici che concorsero ad onorare la memoria della loro amatissima consorte e madre **Regina Del Zan Zampanò** accompagnandola all'ultima dimora.

Uno speciale ringraziamento si abbia poi l'egregio dott. Oscar Luzzatto, che non solo con tutto il più distinto amore dell'arte scientifica operò, ma con affetto speciale tanta cura addimostriò in questa circostanza.  
Un ringraziamento pure speciale indirizziamo al Rev. Parroco delle Grazie mons. Dell'Oste, che portò alla povera defunta l'ultima parola di conforto.

Il marito e la famiglia della compianta **Marina Jean Mazzoli-Tale**, con animo riconoscente, ringraziano tutti coloro che vollero rendere l'ultimo tributo d'affetto alla loro cara estinta.  
Rivolgono inoltre uno speciale ringraziamento alla egregia famiglia Cadel, per le affettuose cure prestate durante la malattia, ed a quelle persone e famiglie che espressero la partecipazione al loro dolore, chiedendo scusa per le involontarie omissioni.  
Maniago, 4 gennaio 1903.

### Sul Poligono di Godia.

Per norma del pubblico si avverte che nei giorni 8, 14, 22 e 24 mese corrente e 3, 7, 10, 14, 21 e 26 del venturo mese di Febbraio avranno luogo nel poligono di Godia, dalle ore 11 alle ore 15 le esercitazioni del tiro al bersaglio. In caso di cattivo tempo la esercitazione sarà rimandata ai giorni successivi.

## L. Cuoghi

UDINE - Via della Posta N. 10 - UDINE  
GRANDE DEPOSITO  
**PIANOFORTI**  
Armoniums  
Organi Americani  
Piani - melodici  
 **VENDITA - NOLEGGIO**  
Rappresentanza e Deposito delle rinomate **Biciclette Stuechi e Motociclette.** 201

**Ing. FACHINI e SCHIAVI**  
Studio Tecnico Industriale.  
Progetti — Preventivi — Perizie industriali — Liquidazioni — sorveglianza e direzione di lavori — Stime. 106  
Telef. 153 — UDINE — Via Manin.

### Lezioni di musica.

Il maestro di musica e professore di violino Arturo Blasich, residente in Palmanova, trovandosi a Udine nel martedì e venerdì d'ogni settimana, impartisce lezioni d'Armonia e Composizione, nonché lezioni di Violino (preparative perfezionamento).  
Recapito presso il negozio d'istrumenti musicali del signor Annibale Morgante in Via della Posta. 4

**DOMANDE e OFFERTE.**  
Reporter *Erub.* Mandare offerte direttamente al Giornale medesimo, entro il 10 gennaio prossimo.

**AVVISO.**  
Nei giorni 9 e 10 corrente, ad ore 9 ant. nel locale già negozio della fallita Ditta Francesco D'Agostino in questa Città, Via Cavour, si procederà alla vendita al pubblico incanto al miglior offerente e per lotti delle merci (capelli) della Fallita stessa; l'inventario e stima può essere esaminato presso la Cancelleria del Tribunale o nello studio del sottoscritto nell'orario d'ufficio.  
Udine, 2 gennaio 1903.  
24 **Avv. G. A. Rouchi** Curatore.

**Crapfen caldi**  
tutti i giorni dalle ore 12 ant.  
**trovansi alla Pasticceria Dorta**  
Via Mercatovecchio, 1.  
Ogni **Giovedì e Domenica**  
**NERINGHE e STORTI** 16  
alla panna di latteria.

**Negozi Manifatture in Tricesimo.**  
Via del Mercato.

Il sottoscritto avverte che per la stagione d'inverno ha fornito completamente il suo negozio e magazzini di manifatture, filati, imbottite, coperte di lana, tele lino, ritorti e camicie di cotone, tipi casalinghi. Grande assortimento stoffe d'ogni prezzo; buoni tipi Flanelle di cotone. Lane e penne di pollo per materassi, armadi, armaroni, lettieri, laterali ecc.  
14 **Gino Trevisan.**

**Lavori in Terrazzo**  
SPECIALITÀ

**Pavimenti in linoleo**  
e terrazzi in tranito  
per chiese, salotti, bagni, anditi, ecc.  
**Lavoro garantito — Prezzi miti.**  
Si spediscono preventivi a richiesta.  
ALESSANDRO CONTE  
Torreano di Martignacco (Udine).  
Recapito presso il sig. CARGNELUTTI ITALICO, barbiere, rimpetto la Posta, Udine. 8

**Dott. G. RIVA**  
UDINE - Via dei Teatri, 15 - UDINE  
(Casa fondata nell'anno 1879)

**PIANOFORTI**  
delle primarie fabbriche di Germania e Francia  
HARMONIUM  
Vendita  
Scambi  
Lipatti  
ORGANI AMERICANI

**Piani melodici brevettati**  
**Pianoforti d'occasione**  
**DEPOSITO** 141  
**Biciclette Nazionali ed estere**

**MALATTIE DEGLI OCCHI**  
DIFETTI DELLA VISTA  
Specialista **D. Gambarotto**  
Consultazioni tutti i giorni dalle 2 alle 5, eccettuato l'ultima Domenica e relativo Sabato d'ogni mese.

**Piazza Vittorio Emanuele n. 2**  
**Visite GRATUITE AI POVERI**  
Lunedì, e Venerdì, ore 11  
alla **Farmacia Filippuzzi.**

**Movimento Piroscapi della N. G. I.**  
(Vedi avviso in quarta pagina)

**D'affittare**  
in Piazza Mercatenuovo - in Udine  
**IL NEGOZIO DI DROGHERIA**  
**EX GIACOMELLI.** 7  
Rivolgersi per trattative all'Amn. Giacomelli Via Grazzano 35

**Bisutti Pietro**  
UDINE - Via Poscolle, 10 - UDINE  
**DEPOSITO LASTRE DI VETRO d'ogni sorte**  
Cristalli rigati per tettoie - Cristalli da vetrina.  
LUCI DA SPECCHIO E SPECCHIERE  
**Terraglie - Porcellane - Vetrerie**  
LAMPADE ed accessori d'illuminazione  
ARTICOLI CASALINGHI  
Piatrelle per pareti  
**Tappeti e Nettare di Cocco** (Durata senza confronto)  
Tubi Gaz c.m. 30 — Reticelle per Gaz c.m. 50

**Copiatura a Macchina**  
Traduzioni — Disegni tecnici.  
**P. A. De Poli**  
12 Via Poscolle, 57

**Officina Meccanica Elettrotecnica**  
**G. B. Marzuttini e C.**  
Trasferita in Piazza Umberto I n. 10  
(di fronte alle Grazie)

Gazometri acetilene. Motori a gas «Tangyes» i più perfetti del giorno, per piccole e grandi industrie. Lampade novità. Retine «Auer» applicate al petrolio. Costruzione e riparazione di biciclette, motociclette ed automobili. — Noleggi cambi. — Macchine da scrivere «Adler». — Sonerie elettriche. — Rappresentanti di Case primarie, nazionali ed estere. Si assumono **qualsiasi** impianto di motori a gas, di luce elettrica, di acetilene ecc. ecc.  
L'Officina è provvista di «Garage» per la riparazione e pulizia degli Automobili e vetture. 15

### Ferro China Bisleri

L'uso di questo liquore è diventato una necessità per i nervosi, gli anemici, i deboli di stomaco.  
L'egregio dottor **FRANCESCO PEPE** di Napoli, lo considera il preparato «marziale più facilmente assimilabile, utilissimo, in special modo sui convalescenti di malaria» 2

### ACQUA DI NOCERA UMBRA

(Sorgente angelica)  
Raccomandata da centinaia di attestati medici come la migliore fra le acque da tavola. 1  
**F. BISLERI e C. MILANO**

### Stabilimento Bacologico

**Dott. V. Costantini**  
(IN VITTORIO VENETO)  
**sola confezione**  
dei primi incroci cellulari.

Lo Incr. del Giallo col Bianco Giapp.  
Lo Incr. del Giallo col Bianco Corea  
Lo Incr. del Giallo col Bianco Chinese  
Lo Incr. del Giallo indigeno col Giallo Chinese (Poligiallo Sferico).

Il dottor conte **Ferruccio de Brandis** gentilmente si presta a ricevere in Udine le commissioni. 3

### Non adoperate più tinture dannose

**Ricorrete all'INSUPERABILE**  
**Tintura Istantanea**  
R. Staz. sperimentale Agraria di Udine  
I campioni della Tintura presentata dal Sig. Lodovico Re, bottiglie 2, N. 1 liquido incolore, N. 2 liquido colorato in bruno; non contengono né nitrato o altri sali d'argento o di piombo, di mercurio, di rame, di cadmio; né altre sostanze minerali nocive.  
13 gennaio 1903.  
Il Direttore  
**Prof. Nuttino.**  
Unico Deposito per Udine  
presso il parrucchiere **Lodovico Re**  
Via **Daniele Manin.**

**Prof. E. CHIARUTTINI - UDINE**  
Malattie interne e nervose  
Consultazioni: **PIAZZA MERCATO-MUOVO n. 4** (Casa Giacomelli) dalle ore 11 1/2 alle 12 1/2 di tutti i giorni.

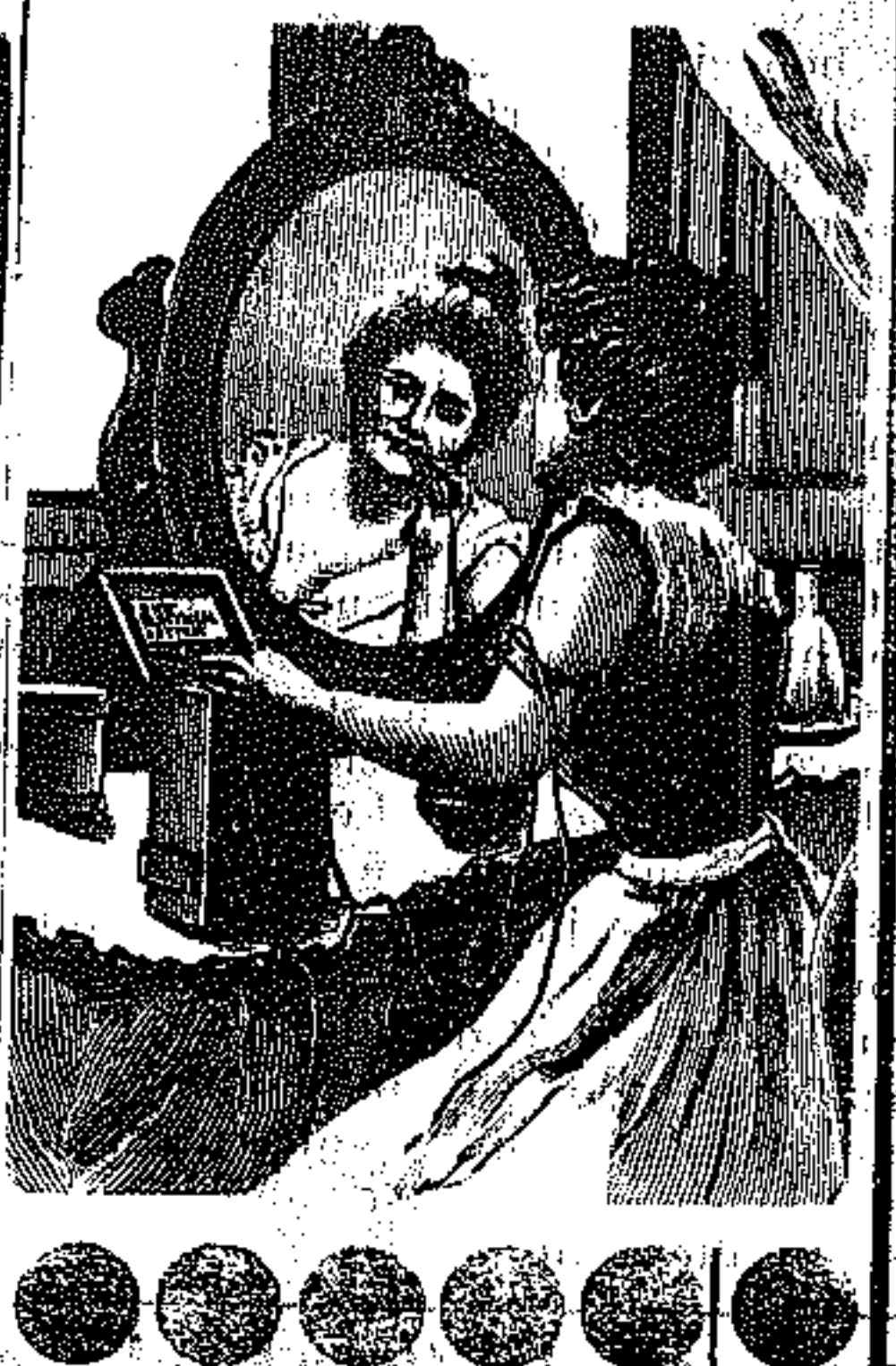
**DAMIGIANE - BOTTEGHE**



Ringraziamo il Signore o  
tutti di averci dato l'E-  
ronina. Grazie a questa voi  
potrete recarvi alla Messa,  
al catechismo, alle prediche  
senza temere tosse, catarri,  
raffreddori, o costipazioni.  
Sì, sì...! gratias gratias aga-  
mus Domine.

Le Pastiglie di Eronina sono di effetto sorprendente.  
— Si vendono in Milano presso la Farmacia  
Bruschi, Viale Monza o, al prezzo di L. 1.10  
franchi nel Regno ed in tutte le buone farmacie.

**PAPIERWLINS**  
Rimedio sovrano  
per la pronta guarigione delle  
affezioni di petto, catarri, mal di  
gola, bronchiti, infreddature,  
raffreddori e dei reumatismi,  
dolori, lombaggini, ecc. 30 anni del  
più gran successo attestano l'efficacia di  
questo potente derivativo, raccomandato  
dai primari dottori di Parigi  
Deposito in tutte le Farmacie  
**PARIGI, 31, Rue de Seine**



**MEDAGLIA D'ORO, PARIGI 1900**  
**Le Polveri di Riso**  
di **CH. FAY**  
Inventore della VELOUTINE  
ULTIMA CREAZIONE:  
**ROYAL VELOUTINE**

**UDINE — 94 Via Aquileia 94 — UDINE**

# Rappresentanza Sociale

## della Navigazione Generale Italiana

SOCIETÀ RIUNITE FLORIO E RUBATTINO  
Capitale Statutario Lire 66.000.000 — Emesso e Versato 33.000.000  
E DELLA

### “LA VELOCE”

NAVIGAZIONE ITALIANA A VAPORE  
Capitale Emesso e Versato L. 18.000.000

#### Imbarco per passeggeri e merci

##### Linea dell'America del Sud

Viaggi in 19 giorni circa

Servizio celere settiman. fra Genova, Barcellona, Montevideo, Buenos Ayres, Rosario di Santa Fè e viceversa.  
partenze da Genova ogni Mercoledì a Mezzogiorno.

|  |                    |
|--|--------------------|
| Il 7 Gennaio partirà il vapore Postale | “SIRIO”            |
| 14                                     | “DUCA DI GALLIERA” |
| 21                                     | “CENTRO AMERICA”   |
| 28                                     | “ORIONE”           |

Si vendono biglietti di proseguimento a tutti i porti del Pacifico sia per la via delle Cordilliere che per lo stretto di Magellano.

##### Servizio Celere fra Genova Rio Janeiro e Santos

partenze postali due volte al mese, durata del viaggio 15 giorni circa

Passaggio gratis sul mare alle Famiglie di contadini o agricoltori per lo Stato di SAN PAULO (Brasile) fino a nuovo ordine l'Emigrazione Gratuita per il Brasile è sospesa dal R. Governo Italiano.

##### Linea dell'America del Nord

durata del viaggio 15 giorni circa

Servizio Celere settimanale fra Genova, Napoli, New York e viceversa. Partenze da Genova ogni lunedì, ore 10

|  |                   |
|--|-------------------|
| Il 5 Gennaio partirà il piroscafo Espresso | “SICILIA”         |
| 12   | “NORD AMERICA”    |
| 19   | “LOMBARDIA”       |
| 26   | “CITTÀ DI NAPOLI” |

Si danno biglietti per tutte le ferrovie Nord-Americane a prezzi ridotti

##### Linea dell'America Centrale

per Marsiglia, Barcellona, Tenariffe, Santa Lucia, Trinidad, La Guayra, Sanabilla, Curaçao e Colon

#### Una partenza mensile

durata del viaggio 24 giorni

Prezzi di Passaggio per l'AMERICA CENTRALE: Classe unica Fr 600 — 3.a Classe Lire italiane 180

#### Due partenze Mensili da Genova per l'Africa Occidentale e Meridionale TRANSWAL

col piroscafi della Società “LA VELOCE” con trasbordo a Teneriffe e Las Palmas

##### Linea da Genova per Bombay e Hong-Kong tutti i mesi.

##### Linea da Venezia per Alessandria ogni 15 giorni.

Con viaggio diretto fra Brindisi e Alessandria nell'andata.

N.B. — Coincidenze con il Mar Rosso, Bombay e Hong-Kong con partenze da Genova.

**IMPORTANTE**  
Si accettano merci e passeggeri per qualunque porto dell'Adriatico, Mar Nero, Mediterraneo; per tutte le linee esercitate dalla Società nel Mar Rosso, India China ed estremo Oriente e per le Americhe del Nord e del Sud e America Centrale.  
Per chiarimenti ed informazioni rivolgersi in UDINE alla Rappresentanza Sociale Via Aquileia 94 di fronte alla Chiesa del Carmine.

## GUARIGIONE DELLE ERNIE

senza operazione chirurgiche

### CINTO ERNIARIO ELETTRO-GALVANICO

che assicura la perfetta contenzione delle ernie e ne accelera la guarigione.

Il Cinto Erniario Elettro-Galvanico di Wood (al quale si basa la Co-tenza Elettro-galvanica Wood) è l'unico che ha il potere di contr. i muscoli, di accorciare i nervi, di stimolare le diverse funzioni dell'organismo, la sua contrazione, la sua elasticità, la sua forza, la sua resistenza.

**PREZZI DEL VERO CINTO ERNIARIO DI WOOD:**

**QUALITÀ CORRENTE:**  
Semplice (per un'ernia sola) L. 7.50.  
Doppio (per ernie bilaterali) L. 12.

**QUALITÀ FINA:**  
Semplice (per un'ernia sola) L. 10.  
Doppio (per ernie bilaterali) L. 16.

**QUALITÀ EXTRA:**  
Semplice (per un'ernia sola) L. 11.50.  
Doppio (per ernie bilaterali) L. 18.50.

**PAGAMENTO ANTICIPATO**  
I clienti di qualità extra aggiungono al prezzo di qualità fine di avere il cuscinetto premiato speciale a piacere, tanto in senso orizzontale che perpendicolare.

**GRATIS** opuscolo illustrato sulla Cura delle Ernie. A chi lo richiede, rimettendo L. 1. nastro in francobolli, si spedisce in busta chiusa senza indugi, di provenienza.

**SPEDIZIONI FUORI MILANO.** Aggiungere per uno o più Cinti, per spese di imballaggio e di porto, Cent. 80 se per l'Italia — Franco 2.50 se per l'estero (Europa, Egitto, Tunisia, Algeria) — Franco 4 se per l'America.

**Segretezza e discrezione massima** sono usate nel fare le spedizioni, in modo che dall'esterno dei pacchi nulla si comprenda del loro contenuto.

**INDICAZIONI NECESSARIE DA PARTE DEI COMMITTENTI:** Nel trasmettere le ordinazioni è indispensabile: 1. Indicare il sesso e l'età della persona che deve portare il Cinto. 2. Indicare la circonferenza del corpo e del bacino. 3. Dire se l'ernia è unilaterale, bilaterale, se è una o bilaterale, se trovata a destra od a sinistra.

**DIRIGERSI** per ordinazioni con Vaglia o Contante Vaglia **THE ELECTRICAL BATTERY** MILANO — Via Palestro, 8 — MILANO

Scrofola - Piaghe-scrofolose torpide - Ingorgi glandolari - Rachitismo - Osteomalacia - Cloro-anemia - Artrite - Debolezza costituzionale - Convalescenza di malattie infettive.

### Guarigione sicura col premiato

## VINO MARGEAU

del Prof. Dott. L. SERGENT MARGEAU - TREVIGLIO

gratis consulti e opuscolo scientifico

L. 2 al flacone piccolo — L. 3 flacone doppio — N. 6 flac. piccolo L. 11  
N. 6 doppi L. 17 franco di porto.

### Pillole Analetiche

a base di fosforo e ferro organici e di sostanze toniche stimolanti completamente solubili, del prof. dott. L. SERGENT MARGEAU - TREVIGLIO.

#### Ricostituente completo del sangue e del sistema nervoso

Raccomandate da distinti medici nelle diverse forme di Neurastenia, nell'Anemia, Clorosi, nell'Esaurimento cerebro-spinale, nella Tuberculosis (1.0 stadio), nella Debolezza costituzionale, nell'Atonia del ventricolo, Fosfaturia, Linfatisma e nelle Convalescenze di malattie acute.

**Sicura e pronta guarigione**  
Gratis consulti e opuscolo scientifico.

L. 2.50 al flacone — N. 6 flaconi L. 13.50 franco di porto.

Deposito per Udine e Provincia farmacia L. V. Beltrame.

| ORARIO DELLE FERROVIE |        |                       |        | S. Giorgio Portogruaro        |            |                         |        |
|-----------------------|--------|-----------------------|--------|-------------------------------|------------|-------------------------|--------|
| PARTENZE              | ARRIVI | PARTENZE              | ARRIVI | D.                            | A.         | D.                      | A.     |
| Da Udine a Pontebba   |        | Da Pontebba a Udine   |        | D. 8.17                       | 8.54       | M. 7.17                 | 8.54   |
| O. 6.17               | 9.10   | O. 4.50               | 7.38   | O. 9.1                        | 10.1       | D. 8.17                 | 8.54   |
| D. 7.58               | 9.55   | D. 9.28               | 11.05  | M. 14.36                      | 15.35      | M. 13.15                | 14.34  |
| O. 10.35              | 13.39  | O. 11.30              | 17.6   | D. 19.19                      | 20.1       | O. 15.45                | 16.44  |
| O. 17.35              | 19.40  | O. 16.55              | 19.40  | M. 19.29                      | 20.46      | D. 20.41                | 21.51  |
| D. 17.10              | 20.45  | D. 18.39              | 20.05  |                               |            |                         |        |
| Da Udine a Venezia    |        | Da Venezia a Udine    |        | Da S. Giorgio a Trieste       |            | Da Trieste a S. Giorgio |        |
| O. 4.40               | 8.57   | D. 4.45               | 7.43   | D. 9.1                        | 10.40      | D. 6.20                 | 8.7    |
| A. 8.20               | 12.7   | O. 5.10               | 10.7   | O. 16.46                      | 19.46      | M. 12.30                | 14.26  |
| D. 11.25              | 14.10  | O. 10.45              | 15.25  | D. 20.27                      | 22.16      | D. 17.30                | 19.4   |
| O. 13.20              | 18.6   | O. 14.10              | 17.1   |                               |            |                         |        |
| O. 17.30              | 22.28  | O. 18.37              | 23.25  | Casarsa Spilimbergo           |            | Spilimbergo Casarsa     |        |
| D. 20.32              | 23.5   | M. 23.35              | 4.40   | O. 9.15                       | 10.1       | O. 8.15                 | 8.53   |
|                       |        |                       |        | M. 14.35                      | 15.25      | M. 13.15                | 14.1   |
|                       |        |                       |        | O. 18.40                      | 19.25      | O. 17.30                | 18.10  |
| Da Udine a Trieste    |        | Da Trieste a Udine    |        | Casarsa Portog. Venezia       |            | Venezia Portog. Casarsa |        |
| O. 5.30               | 8.45   | M. da Gorizia 6.4     | 7.32   | O. 1.1                        | 6.11       | O. 5.30                 | 8.21   |
| D. 8.1                | 10.40  | A. 8.25               | 11.10  | D. 1.1                        | 8.50 10.16 | D. 7.1                  | 8.12   |
| M. 15.42              | 19.46  | M. 9.1                | 12.55  | A. 9.25                       | 10.5       | O. 10.25                | 13.10  |
| O. 17.25              | 20.30  | D. 17.30              | 20.1   | O. 14.31                      | 15.16      | O. 16.40                | 20.14  |
|                       |        |                       |        | O. 18.37                      | 19.20      | D. 18.25                | 19.41  |
|                       |        |                       |        | D. 1.1                        | 21.30      |                         |        |
| Da Udine a Cividale   |        | Da Cividale a Udine   |        | Orario della tramvia a vapore |            |                         |        |
| M. 10.12              | 10.39  | M. 10.53              | 11.18  | Udine - S. Daniele            |            |                         |        |
| M. 11.40              | 12.7   | M. 12.35              | 13.6   | PARTENZE                      | ARRIVI     | PARTENZE                | ARRIVI |
| M. 16.5               | 16.37  | M. 17.15              | 17.46  | Udine                         | S. Daniele | S. Daniele              | Udine  |
|                       |        |                       |        | R. A. S. T.                   | 8.15 8.40  | 10.1                    | 7.20   |
| Da Udine a S. Giorgio |        | Da S. Giorgio a Udine |        | 8.15 8.40                     | 13.1       | 11.10                   | 12.25  |
| M. 7.24               | 8.12   | M. 9.5                | 9.53   | 11.20 11.40                   | 13.1       | 13.35                   | 15.15  |
| M. 13.16              | 14.15  | M. 14.50              | 15.50  | 14.50 15.15                   | 16.35      | 17.30                   | 18.45  |
| M. 17.56              | 18.57  | M. 20.30              | 21.16  | 17.35 18.1                    | 19.20      |                         |        |

**FRANCESCO COGOLO** provetto callista

# AMARO BAREGGI

a base di FERRO - CHINA - RABARBARO

## Premiato con medaglie d'oro e diplomi d'onore

Valenti autorità mediche lo dichiarano il più efficace ed il migliore ricostituente tonico digestivo dei preparati simili, perchè la presenza del **Rabarbaro**, oltre d'attivare una buona digestione, impedisce anche la stitichezza originata dal solo **Ferro-China**.

**USO:** Un bicchierino prima dei pasti. Prendendone dopo il bagno rinvigorisce ed eccita l'appetito.

Vendesi in tutte le Farmacie, Drogherie e Liquoristi.

Il Chimico farmacista **G. Bareggi** è pure l'unico preparatore del vero e rinomato **FLUIDO**, rigeneratore delle forze dei cavalli, delle antiche polveri contro la **bolsaggine** dei cavalli e buoi, dell'**Infallibile Estirpatore dei Calli** e delle **Pillole Balsamiche** che guariscono prontamente qualunque **Tosse**.

Dirigere le domande alla Ditta:

### E. G. Fratelli BAREGGI-PADOVA.